

ISR SEMINAR

at 14.30 hrs - ISR Auditorium
top floor of building 30

"Beam monitoring using stochastic signals"

by J. Borer/CERN

CERN JOINT NUCLEAR PHYSICS & PARTICLE PHYSICS SEMINAR

at 16.00 hrs - TH Conference Room

"Proposal for a macroscopic search of
nonlinear terms in Maxwell's equations"

by E. Zavattini/CERN

TUESDAY 20 JUNE

CERN COLLOQUIUM

at 16.00 hrs - Auditorium

"Lev Landau - Life and Work"

by F. Janouch/Research Inst. of Physics
Stockholm

FRIDAY 23 JUNE

CERN SPECIAL SEMINAR

at 16.00 hrs - Auditorium

"Recent results from the lead glass wall
experiment at SPEAR"

by D.H. Miller/Northwestern University

TRAINING AND EDUCATION ENSEIGNEMENT

JEUDI 15 JUIN

ENSEIGNEMENT GENERAL

13h00 - 13h30 - Amphithéâtre

"Science pour tous"

par R. Carreras

INFORMATIONS

GENERALES

GENERAL INFORMATION

NOTICE FROM SB DIVISION

RESTRICTIONS ON WATER AND ELECTRICITY SUPPLIES TO THE MEYRIN SITE DUE TO MAINTENANCE WORK

1. Water supply - drainage of the Swiss and French
barrage reservoirs located on the Rhône.

The Services Industriels de Genève, in a joint operation with the corresponding French services, will shortly be emptying the barrage reservoirs of the Rhône hydro-electric stations. This operation, which takes place every three years has a direct effect on the cooling water supply for the Meyrin site, normally provided by three wells sunk in the water table near the Rhône at Peney. The lowering of the Verbois barrage réservoir level from 369 m to the minimum of 353 m will affect the level of the water table, and thus considerably reduce the amount of water that can be pumped. Excessive pumping would tend to increase the infiltration of water from the Rhône through the gravel strata, with detrimental effects on the water table, and cause sand to be carried into the wells.

During the critical period of the drainage operation (from 6 to 11 June) and for the three weeks or so required for the water table to stabilize, the Meyrin site will be mainly supplied by water from the lake (Vengeron station). You are therefore asked to reduce water consumption to the minimum during the above period.

2. Electricity supply

From : Monday 12 June - 7 a.m.

to : Tuesday 13 June - 6 p.m.

the 130 kV VERBOIS-CERN will be disconnected to allow maintenance work to be carried out by the Services Industriels. Power will be available on the Meyrin site only for the basic installations whose operation is essential. An SB notice of cut-off will detail the arrangements to be made.

The attention of all users is drawn to the above. For further information, apply to :

J. GOLLIET - Tel. 3146

R. RAZUREL - Tel. 2177 - 2201

3. Important note

These two operations have been scheduled by the Services Industriels to coincide with one of the periods when experiments are shut down and thus minimize possible disturbance to our installations.

Unless anything unforeseen occurs, the restrictions should have no effect on our activities. Nevertheless, it is most important to follow the instructions to avoid possible incidents such as a general cutoff of our electricity supply owing to the unscheduled startup of a high-power installation.

NOTE D'INFORMATION DE LA DIVISION SB

RESTRICTIONS AUX ALIMENTATIONS EN EAU ET EN ELECTRICITE DU SITE DE MEYRIN CONSECUTIVES A DES TRAVAUX D'ENTRETIEN

1. Alimentation en eau - Conséquences de l'opération de vidange des retenues des barrages suisses et français situés sur le Rhône

Les Services Industriels de Genève, associés dans cette opération avec les Services similaires français, vont effectuer cette année la vidange complète des retenues des barrages des usines hydroélectriques du Rhône. Cette action concertée se renouvelle tous les trois ans. Elle a une conséquence directe sur l'alimentation en eau de refroidissement du Site de MEYRIN qui est assurée normalement par trois puits forés dans la nappe phréatique des bords du Rhône à Peney. L'abaissement de la retenue du barrage de Verbois (qui passera de la cote 369 m à la cote minimum 353), a un effet sur le niveau de la nappe souterraine, ce qui diminue considérablement les possibilités de pompage. Un pompage trop important qui tendrait à augmenter la vitesse de passage de l'eau venant du Rhône à travers les couches de gravier, pourrait porter préjudice à la nappe phréatique et provoquer des entraînements de sable dans les puits.

Pendant la période critique de la vidange proprement dite (du 6 juin au 11 juin), ainsi que pendant le temps de stabilisation de la nappe (3 semaines environ) l'alimentation du Site de Meyrin sera assurée principalement par l'eau provenant du lac (station du Vengeron). Nous vous demandons de réduire au minimum les consommations en eau durant la période précitée.

2. Alimentation en électricité

Du : lundi 12 juin 1978 à 7h00

au : mardi 13 juin 1978 à 18h00

La ligne électrique 130 kV VERBOIS-CERN sera mise hors tension par suite de travaux d'entretien effectués par les Services Industriels. La puissance disponible sur le site de Meyrin sera assurée pour les seules installations de base indispensables. Une note de coupure SB précise les dispositions qui seront prises.

Nous attirons l'attention de tous les utilisateurs sur cette information. Pour tous renseignements complémentaires, adressez-vous à :

J. COLLIET - Tél. 3146

R. RAZUREL - Tél. 2177 - 2201

3. Remarque importante

Il est à préciser que ces deux opérations ont été programmées par les Services Industriels en tenant compte d'une de nos périodes d'arrêt des expériences, ceci en vue de réduire au minimum les risques de perturbation de nos installations.

Sauf imprévu, ces restrictions ne devraient pas avoir de répercussion sur nos activités. Il est cependant très important de respecter les consignes pour éviter, par exemple, une coupure générale intempestive de notre alimentation électrique suite à l'enclenchement non programmé d'une installation de forte puissance.

La lettre ci-après a été signée par plus de 450 scientifiques du CERN et transmise aux Directeurs généraux :

La communauté scientifique du CERN est profondément troublée par le déroulement du procès de leur collègue Yuri Orlov, par la condamnation et la lourdeur du verdict.

Les démarches et appels faits à ce jour ont été ignorés par les Autorités soviétiques et, notamment, les pétitions signées par de nombreux membres de cette communauté.

Les scientifiques soussignés sont convaincus de l'intérêt scientifique et humain de la collaboration entre le CERN et l'URSS. Ils voudraient éviter que la poursuite de cette collaboration ne soit interprétée comme une approbation de l'attitude actuelle des Autorités soviétiques.

Une collaboration fructueuse ne peut se développer dans un tel climat, et comme des exemples récents l'ont montré, elle est déjà affectée dans son fonctionnement. Aussi les soussignés voudraient-ils prier les Directeurs généraux du CERN :

- (1) d'offrir à Yuri Orlov la possibilité de travailler au CERN ou dans un laboratoire des Pays Membres, et d'entreprendre avec les Autorités soviétiques des démarches à cet effet
- (2) d'user de tous les moyens en leur pouvoir pour obtenir la libération de Yuri Orlov y compris un ralentissement ou un arrêt de la collaboration.

Nous sommes sûrs de trouver en vous, Messieurs les Directeurs généraux, des alliés pour le plaidoyer de cette juste cause et vous adressons nos salutations respectueuses.

The following letter was signed by over 450 CERN scientists and transmitted to the Directors General :

The scientific community of CERN is deeply concerned by the recent trial of our colleague Yuri Orlov. We find the verdict and the heavy sentence particularly unacceptable.

The petitions and appeals on Orlov's behalf, including those signed by many members of the scientific community, have been ignored by the Soviet Authorities.

The scientists who have signed this letter recognize the importance of the scientific collaboration between CERN and the Soviet Union, but we do not want the continuation of this collaboration to be taken as a sign of approval of the attitude of the Soviet Authorities.

A collaboration cannot develop fruitfully in such a climate, and as recent events have shown, its smooth functioning has already been hampered. The undersigned therefore invite the Directors General of CERN :

- (1) to offer Yuri Orlov the possibility of working at CERN or in a Member State laboratory, and to contact the Soviet Authorities to this effect
- (2) to use all the means at their disposal to obtain the release of Yuri Orlov, including the possibility of a diminution or interruption of the collaboration.

We are sure that you the Directors General understand the sincerity of our feelings in this matter and will do all in your power to help in this just cause.

AVIS AU PERSONNEL

A partir du lundi 12 juin, et pour une durée de deux semaines environ, des travaux de Génie Civil seront réalisés en bordure de la route BOHR, face au bâtiment 24, ceci pour permettre la pose d'une canalisation des eaux de surface.

La circulation routière risque de subir quelques perturbations aux abords de ce chantier. Les usagers sont priés de bien vouloir se conformer à la signalisation routière qui sera provisoirement installée pendant la durée des travaux.

Division SB - Groupe EM

OBJETS TROUVES EN MAI 1978

- le 09.05.78 : une somme d'argent trouvée devant bâtiment 504
- le 10.05.78 : une somme d'argent trouvée terrasse COOP
- le 12.05.78 : une paire de lunettes de soleil trouvée sur le site
- le 19.05.78 : un carnet trouvé au PTT
- le 24.05.78 : une paire de lunettes de soleil trouvée au Magasin bât. 119
- le 25.05.78 : un chandail trouvé devant le MB
- le 26.05.78 : une chemise trouvée sur le terrain de sport

A réclamer au Service de Sécurité

PROCHAIN CONCERT

Amphitéâtre du CERN

Lundi 19 juin 1978 à 20 h 30

The Whiffenpoofs of Yale University

interpréteront des :

- negro-spirituals
- gospel songs
- blues
- show tunes
- jazz arrangements

Prix des places numérotées : Frs. 8.-

Réservation : CERN Tél. 4813 ou 5511

(à ne pas manquer!)

Plats du jour des restaurants

semaine du 12 juin au 16 juin 1978

<i>Midi/Lunch Time</i>	No. 1 <i>Bâtiment Administratif Administration Building Meyrin (CH)</i>	No. 2 <i>Bâtiment 504 Building 504 Meyrin (CH)</i>	No.3 <i>Bâtiment 866 Building 866 Prévessin (F)</i>
<i>Prix</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>I 4,50 Fr.s. II 5,10 Fr.s.</i>	<i>7,80 Fr.f.</i>
LUNDI/ MONDAY	I Cannelloni Salade Verte II Boeuf en Sauce Pommes Mousseline Petits Pois	I Spaghetti Bolognaise II Epaule de Porc Braisé Spaghetti au Beurre	Jambon Madère Pommes Purée Haricots Verts
MARDI/ TUESDAY	I Spaghetti Bolognaise II Chicken Chips Salade Verte	I Salade Niçoise II Sauté d'Agneau aux Navets Riz Pilaw	Foie de Génisse Pommes Boulangères Salade
MERCREDI/ WEDNESDAY	I Corned Beef Vinaigrette II Croustilles de Merlan Pommes Frites Tomate	I Tête de Veau Vinaigrette II Steak sur le Grill Pommes Frites Légume	Steack Pommes Frites Petits Pois
JEUDI/ THURSDAY	I Vol au Vent Charcutière II Steak Grillé Pommes Frites Salade	I Boule de Bâle Salade de Pommes-de-Terre II Langue de Boeuf Sauce Câpres Pommes Boulangères	Filet de Poisson Meunière Riz Légumes
 VENDREDI/ FRIDAY	I Salade de Lentilles et Charcutière II La Marée du Jour Garnie	I Croquettes de Poisson Sauce Tartare II La Marée du Jour Garnie	Rôti de Porc Coquillettes Légumes

*Heures
d'ouverture*

*Restaurant No. 1
lundi au vendredi
06 h 30 à 02 h 30*

*Restaurant No. 2
lundi au vendredi
06 h 30 à 20 h 30
Samedi 8 h à 14 h et 15 h à 19 h 30
Dimanche 9 h à 14 h 30 et 15 h 30 à 19 h 30*

*Restaurant No. 3
lundi au vendredi
7 h 30 à 8 h 30 - 9 h 30 à 10 h 30
11 h 30 à 14 h 30 - 15 h à 16 h
17 h 30 à 19 h*